

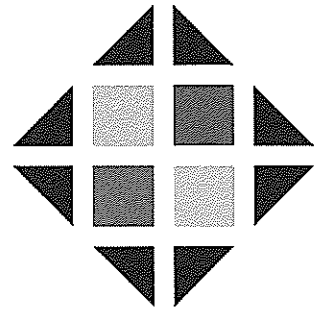
## تقرير الحوكمة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦



٥٥  
N.E. ٥٤





## مقدمة

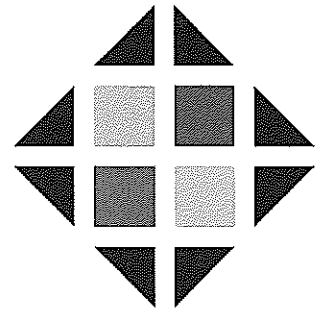
تم تأسيس شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع ("الشركة") في سنة ١٩٧٥ وهي شركة مساهمة عامة ومسجلة في سوق أبوظبي للأوراق المالية منذ عام ٢٠٠٠، وتطبق عليها ضوابط حوكمة الشركات المساهمة العامة ومعايير النظام المؤسسي الصادرة وفق قرار هيئة الأوراق المالية والسلع ("الهيئة") رقم: (٣٢) لعام ٢٠٠٧ وتعديلاته بموجب القرار الوزاري رقم: (٥١٨) لعام ٢٠٠٩ الصادر عن وزير الاقتصاد بصفته رئيس مجلس إدارة هيئة الأوراق المالية والسلع ("ضوابط حوكمة الشركات") إضافة لتطابقها مع مقتضيات القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ والمتعلق بشأن الشركات التجارية.

تعمل الشركة على تبني قواعد الحوكمة السليمة ومبادئ المحاسبة والمسئولية وضمان أعلى مستويات الشفافية في أعمالها، وفيما يلي متطلبات تطبيق ضوابط حوكمة الشركات وتقرير الشركة عن استيفاء تلك المتطلبات.

### ١- بيان بالإجراءات التي تم اتخاذها لاستكمال نظام حوكمة الشركات خلال عام ٢٠١٦ وكيفية تطبيقها:

- أ- تلتزم الشركة بضوابط حوكمة الشركات بحيث تعمل على تطبيق أفضل الممارسات، مما يعكس مدى التزام مجلس إدارة الشركة والإدارة التنفيذية بضوابط حوكمة الشركات وذلك بتطبيق قيمها الأساسية المتمثلة في الشفافية والعدل والمسائلة والمسئولية التي من شأنها تعزيز العلاقة بين المساهمين ومجلس إدارة الشركة والمتعاملين معها.
- ب- تم تعديل النظام الأساسي للشركة بما يتوافق مع أحكام قانون الشركات الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ وأحكام قرار رئيس مجلس إدارة الهيئة رقم (٧/ر.م) لسنة ٢٠١٦ بشأن معايير الانضباط المؤسسي وحوكمة الشركات المساهمة العامة.
- ج- ينتخب مجلس الإدارة من بين أعضائه نائباً لرئيس مجلس الإدارة. ويقوم نائب الرئيس مقام الرئيس عند غيابه أو قيام مانع لديه.





- د- لا يجوز الجمع بين منصب رئيس مجلس الإدارة ومنصب مدير الشركة أو العضو المنتدب أو أي وظيفة تنفيذية أخرى بالشركة، ويجب في جميع الأحوال أن تكون أغلبية أعضاء مجلس إدارة الشركة بما فيهم الرئيس من مواطني الدولة.
- و- تم تشكيل لجنة تدقيق ولجنة للترشيحات والمكافآت مكونة من أعضاء مجلس الإدارة.
- ز- تم تأسيس إدارة للرقابة الداخلية تابعة مباشرة لمجلس إدارة الشركة.
- ح- تلتزم الشركة بأعلى مستويات السلوك الأخلاقي والمهني، وتلتزم الشركة موظفيها بالالتزام بهذه السلوكيات.
- ط- يقوم مجلس الإدارة بترشيح مدقق الحسابات الخارجي بناء على توصية من لجنة التدقيق، ويتم تعيينه وتحديد أتعابه بناء على قرار من الجمعية العمومية للشركة.

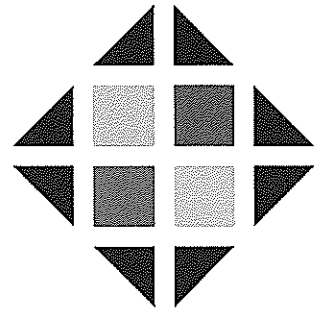
٢- بيان بتعاملات أعضاء مجلس الإدارة وأزواجهم وأبناءهم في الأوراق المالية للشركة خلال العام ٢٠١٦ وفقاً

للجدول التالي:

م	الاسم	المنصب/ صلة القرابة	الأسهم المملوكة كما في ٢٠١٦/١٢/٣١	إجمالي عملية البيع	إجمالي عملية الشراء
١	الشيخ/ سيف بن محمد بن بطي بن حامد آل حامد	رئيس مجلس الإدارة	٤,١٦٦,٦٣٠	لا يوجد	لا يوجد
٢	الشيخ/ أحمد بن محمد بن سلطان بن سرور الظاهري	نائب رئيس مجلس الإدارة	١٠,٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد
٣	السيد/ حارب مبارك عبد الله محمد المهيري	عضو مجلس الإدارة	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
٤	السيد/ عبد الرحمن حاضر محمد جاسم المريخي	عضو مجلس الإدارة	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
٥	السيد/ محمد خلف أحمد خلف العتيبة	عضو مجلس الإدارة	٣,٦٣٥,٩٣١	لا يوجد	لا يوجد
٦	السيد/ علاء محمد عطا عريقات	عضو مجلس الإدارة	١٠,٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد
٧	السيد/ خالد حاجي عبد الله حسين الخوري	عضو مجلس الإدارة	١٠,٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد
٨	السيد/ حمد محمد عبدالعزيز ربيع المهيري	عضو مجلس الإدارة	١,٤٥٤,٣٦٥	لا يوجد	لا يوجد
٩	السيد/ درويش أحمد درويش الكتبي	عضو مجلس الإدارة	٥٠,٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد

- أ- تلتزم الشركة وأعضاء مجلس إدارتها ومديريها وموظفيها بما ورد في قرار الهيئة رقم ٢ لعام ٢٠٠١ في شأن النظام الخاص بالتداول والمقاصة والتسويات ونقل الملكية وحفظ الأوراق المالية.





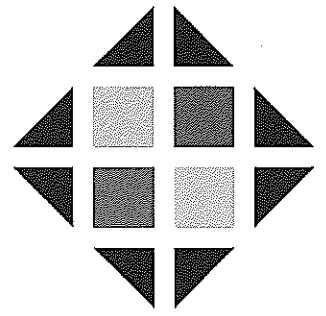
- ب- يحظر على رئيس وأعضاء مجلس إدارة الشركة ومديري وموظفي الشركة استغلال معلوماتهم الداخلية عن الشركة في شراء الأسهم أو بيعها في السوق، ويقع باطلاً كل تعامل يتم بناءً على ذلك.
- ج- لا يجوز لرئيس وأعضاء مجلس إدارة الشركة ومديرها العام أو أي شخص من الموظفين المطلعين على البيانات الأساسية للشركة التصرف بنفسه أو بواسطة غيره بالتعامل في الأوراق المالية للشركة ذاتها أو في الأوراق المالية التابعة للشركة الأم أو التابعة أو الحليفة أو الشقيقة للشركة وذلك خلال الفترات التالية:
- قبل (١٠) عشرة أيام عمل من الإعلان عن أي معلومات جوهرية من شأنها أن تؤثر على سعر السهم صعوداً أو هبوطاً إلا إذا كانت المعلومة ناتجة عن أحداث طارئة ومفاجئة.
  - قبل (١٥) خمسة عشر يوماً من نهاية الفترة المالية الربع سنوية والنصف سنوية والسنوية ولحين الإفصاح عن بياناتها المالية.
- د- تراعى أحكام القانون عند قيام الأشخاص المشار إليهم أعلاه بالتصرف بنفسه أو بواسطة غيره بالتعامل في الأوراق المالية للشركة ذاتها أو في الأوراق المالية للشركة الأم أو التابعة أو الحليفة أو الشقيقة، ويقع باطلاً أي تعامل يخالف ذلك.
- ذ- يلتزم مجلس إدارة الشركة بأنظمة سوق أبوظبي للأوراق المالية المتعلقة بتنظيم تعاملات أعضاء مجلس إدارات الشركات المدرجة وغيرهم من المطلعين على المعلومات الداخلية.
- و- يلتزم أعضاء مجلس إدارة الشركة بمتطلبات الإفصاح المقررة بموجب أحكام القانون والأنظمة والقرارات الصادرة بمقتضاه بشأن تعاملاتهم في الأوراق المالية.

### ٣- تشكيل مجلس الإدارة:

#### أ. بيان تشكيل مجلس الإدارة الحالي وفقاً للجدول التالي:

يتكون مجلس إدارة الشركة الحالي من تسعة أعضاء غير تنفيذيين وهم بالكامل أعضاء مستقلين، وقد تم تعيين رئيس وعضوي مجلس الإدارة الممثلين لحكومة أبوظبي بموجب القرار الصادر عن سمو ولي العهد بصفته رئيس المجلس

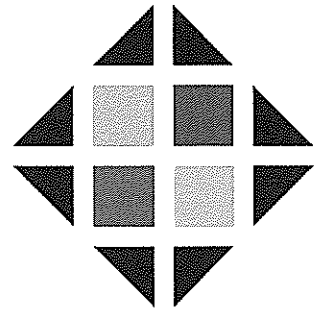




التفذي لحكومة أبوظبي رقم ٨٤ لسنة ٢٠١٤ الصادر في ٢٥ نوفمبر ٢٠١٤ ولفترة ٣ سنوات ابتداء من ٢٥ نوفمبر ٢٠١٤، وقد تم انتخاب ستة أعضاء في الجمعية العمومية التي انعقدت بتاريخ ٩ مارس ٢٠١٦ ولفترة ثلاث سنوات.

م	الاسم	الفئة (تفذي وغير تفذي ومستقل)	الخبرات / المؤهلات	المدة التي قضاها كعضو في مجلس إدارة الشركة من تاريخ أول انتخاب له	عضوياتهم ومناصبهم في أية شركات مساهمة أخرى	مناصبهم في أية مواقع رقابية أو حكومية أو تجارية هامة أخرى
		الفئة تفذي / غير تفذي				
	الشيخ/ سيف بن محمد بن بطي بن حامد آل حامد	رئيس مجلس الإدارة	مستقل - غير تفذي	منذ ٢٠٠٧	- رئيس مجلس إدارة شركة الوثبة الوطنية للتأمين. - عضو مجلس إدارة بنك الشارقة.	- رئيس مجلس إدارة مجموعة سيف. - نائب الرئيس التفذي لمجموعة الصقر - العضو المنتدب في شركة أبوظبي موترز
	الشيخ/ أحمد بن محمد بن سلطان بن سرور الظاهري	نائب رئيس مجلس الإدارة	مستقل - غير تفذي	منذ ٢٠٠٤	- نائب رئيس مجلس مؤسسة الإمارات للاتصالات (اتصالات). - عضو مجلس إدارة بنك أبوظبي الوطني. - عضو مجلس إدارة شركة طيران أبوظبي. - عضو مجلس إدارة شركة الظفرة للتأمين ، أبوظبي	- رئيس مجلس إدارة شركة سرور الهندسية للتطوير. أبوظبي.
	السيد/ حارب مبارك عبد الله محمد المهيري	عضو مجلس الإدارة	مستقل - غير تفذي	منذ ٢٠١٤		- عضو مجلس إدارة هيئة أبوظبي للسباحة والثقافة. - عضو مجلس إدارة أبوظبي مينيا
	السيد/ محمد خلف أحمد خلف العتيبة	عضو مجلس الإدارة	مستقل - غير تفذي	منذ ٢٠١٣		- عضو مجلس إدارة مجموعة العتيبة للاستثمار. - عضو مجلس إدارة مؤسسة الإمارات للمقاولات العامة. - عضو مجلس إدارة مؤسسة الإمارات المتحدة للمقاولات العامة.





		منذ ٢٠١١	حاصل على درجة البيكالوريوس في العلوم والإدارة.	مستقل - غير تنفيذي	عضو مجلس الإدارة	السيد/ عبد الرحمن حاضر محمد جاسم المريخي
	- عضو مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري. - الرئيس التنفيذي لبنك أبوظبي التجاري.	منذ ٢٠٠٨	يتمتع بخبرة مصرفية تزيد على ٢١ عاماً قضاها في العمل المصرفي على المستويين المحلي والدولي.	مستقل - غير تنفيذي	عضو مجلس الإدارة	السيد/ علاء محمد عطا عريقات
	- عضو مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري.	منذ ٢٠٠٨	حاصل على درجة البيكالوريوس والماجستير في الهندسة المدنية.	مستقل - غير تنفيذي	عضو مجلس الإدارة	السيد/ خالد حاجي عبد الله حسين الخوري
	- مدير مجموعة الربيع، - شركة ومدير شركة الالكتروميكانيكال أبوظبي.	منذ ٢٠١٣	حاصل على دبلوم إدارة الأعمال.	مستقل - غير تنفيذي	عضو مجلس الإدارة	السيد/ حمد محمد عبدالعزيز ربيع المهيري
		منذ ٢٠١٦	حاصل على ماجستير إدارة الأعمال	مستقل - غير تنفيذي	عضو مجلس الإدارة	السيد/ درويش أحمد درويش الكتبي

**ب. بيان بنسبة تمثيل العنصر النسائي في مجلس الإدارة للعام ٢٠١٦:**

لا يوجد أي نسبة تمثيل للعنصر النسائي في مجلس الإدارة لعام ٢٠١٦.

**ت. بيان بأسباب عدم ترشح أي عنصر نسائي لعضوية مجلس الإدارة:**

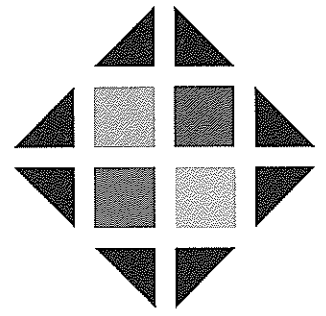
لعدم ترشح أي عنصر نسائي لعضوية مجلس الإدارة خلال اجتماع الجمعية العمومية الذي تم انعقاده بتاريخ ٩ مارس ٢٠١٦.

**ث. بيان بما يلي:**

**١. مجموع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة عن العام ٢٠١٥**

يتبع في تحديد مكافآت مجلس إدارة الشركة ما هو منصوص عليه في النظام الأساسي للشركة مع مراعاة أحكام المادة (١٦٩) من قانون الشركات الاتحادي رقم (٢) لعام ٢٠١٥، وتتكون مكافأة أعضاء مجلس إدارة الشركة من نسبة مئوية من الربح الصافي على النحو المنصوص عليه في المادة (٣٨) من النظام الأساسي للشركة، كما يجوز أن تدفع الشركة مصاريف أو أتعاب إضافية أو مرتباً شهرياً بالقدر الذي يقرره مجلس إدارة الشركة لأي





عضو من أعضائه إذا كان ذلك العضو يعمل في أي لجنة أو يبذل جهوداً خاصة أو يقوم بأعمال إضافية لخدمة الشركة فوق واجباته العادية كعضو في مجلس إدارة الشركة. وفي جميع الحالات يجب أن لا تزيد مكافأة أعضاء مجلس إدارة الشركة على ١٠% من الربح الصافي بعد خصم الإستهلاكات والإحتياطي.

تجدد الإشارة إلى أن مجموع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المصادق عليها من قبل الجمعية العمومية للمساهمين عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ والتي تم دفعها من الشركة قد بلغت مبلغ وقدره ٦,٩٠١,٤٧٩ درهم.

٢. مجموع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة عن العام ٢٠١٦ والتي سيتم عرضها في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمصادقة عليها:

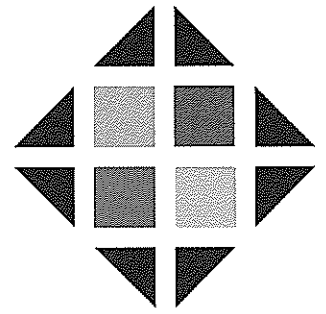
إن مجموع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة عن العام ٢٠١٦ هو مبلغ ٧,٢٤٠,٠٠٠ درهم.

٣. بيان بتفاصيل بدلات حضور جلسات اللجان المنبثقة عن المجلس التي تقاضاها أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية للعام ٢٠١٦ وفقاً للجدول التالي:

أ. لجنة الترشيحات والمكافآت والموارد البشرية:

بدلات حضور جلسات اللجان المنبثقة عن المجلس			الاسم
عدد الاجتماعات	قيمة البديل	اسم اللجنة	
٥	٥,٠٠٠ درهم	لجنة الترشيحات والمكافآت والموارد البشرية	السيد/ عبد الرحمن حاضر محمد جاسم المريخي
١	٥,٠٠٠ درهم		السيد/ علاء محمد عطا عريقات
٢	٥,٠٠٠ درهم		السيد/ حارب مبارك عبدالله محمد المهيري
٢	٥,٠٠٠ درهم	لجنة الترشيحات والمكافآت والموارد البشرية	السيد/ محمد خلف العتيبة
٣	٥,٠٠٠ درهم		السيد/ خالد حاجي الخوري
٢	٥,٠٠٠ درهم		الشيخ/ أحمد بن محمد بن سلطان بن سرور الظاهري





### ج. لجنة التدقيق والامتثال والحوكمة:

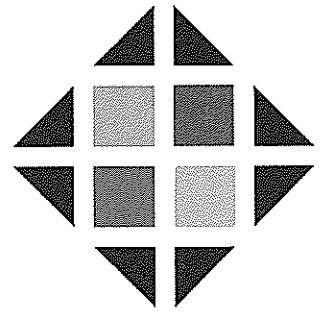
بدلات حضور جلسات اللجان المنبثقة عن المجلس			الاسم
عدد الاجتماعات	قيمة البديل	اسم اللجنة	
٦	٥,٠٠٠ درهم	لجنة التدقيق والامتثال والحوكمة	السيد/ خالد حاجي الخوري
٥	٥,٠٠٠ درهم		السيد/ حمد محمد عبدالعزيز ربيع المهيري
٦	٥,٠٠٠ درهم		السيد/ محمد خلف العتيبة
٢	٥,٠٠٠ درهم		السيد/ فارس المزروعي
١	٥,٠٠٠ درهم	لجنة التدقيق والامتثال والحوكمة	السيد/ علاء محمد عطا عريقات
١	٥,٠٠٠ درهم		السيد/ حمد محمد عبدالعزيز ربيع المهيري
١	٥,٠٠٠ درهم		السيد/ درويش أحمد درويش الكتبي

### ج. عدد اجتماعات مجلس الإدارة التي عقدت خلال السنة المالية ٢٠١٦ مع بيان تواريخ انعقادها وعدد مرات الحضور الشخصي لجميع الأعضاء مع بيان الأعضاء الحاضرين بالوكالة:

الغياب	الحضور	التاريخ	اجتماع رقم	اجتماعات مجلس الإدارة
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- الشيخ/ سيف بن محمد بن بطي حامد آل حامد</li> <li>- الشيخ/ أحمد بن محمد بن سلطان بن سرور الظاهري</li> <li>- السيد/ حارب مبارك عبدالله محمد المهيري</li> <li>- السيد/ عبد الرحمن حاضر محمد جاسم المريخي</li> <li>- السيد/ علاء محمد عطا عريقات</li> <li>- السيد/ خالد حاجي عبد الله حسين الخوري</li> <li>- السيد/ حمد محمد عبدالعزيز ربيع المهيري</li> <li>- السيد/ محمد خلف العتيبة</li> <li>- السيد/ فارس مكتوم فندي المزروعي</li> </ul>	١٠ فبراير ٢٠١٦	١	اجتماعات مجلس الإدارة
السيد/ حارب مبارك عبدالله محمد المهيري	<ul style="list-style-type: none"> <li>- الشيخ/ سيف بن محمد بن بطي حامد آل حامد</li> <li>- الشيخ/ أحمد بن محمد بن سلطان بن سرور الظاهري</li> <li>- السيد/ عبد الرحمن حاضر محمد جاسم المريخي</li> </ul>	٨ مايو ٢٠١٦	٢	







	<ul style="list-style-type: none"> <li>- السيد/ محمد خلف أحمد العتيبة</li> <li>- السيد/ علاء محمد عطا عريقات</li> <li>- السيد/ خالد حاجي عبد الله حسين الخوري</li> <li>- السيد/ حمد محمد عبدالعزيز ربيع المهيري</li> <li>- السيد/ درويش أحمد درويش الكتبي</li> </ul>			
السيد/ علاء محمد عطا عريقات	<ul style="list-style-type: none"> <li>- الشيخ/ سيف بن محمد بن بطي حامد آل حامد</li> <li>- الشيخ/ أحمد بن محمد بن سلطان بن سرور الظاهري</li> <li>- السيد/ حارب مبارك عبدالله محمد المهيري</li> <li>- السيد/ عبد الرحمن حاضر محمد جاسم المريخي</li> <li>- السيد/ محمد خلف أحمد العتيبة</li> <li>- السيد/ خالد حاجي عبد الله حسين الخوري</li> <li>- السيد/ حمد محمد عبدالعزيز ربيع المهيري</li> <li>- السيد/ درويش أحمد درويش الكتبي</li> </ul>	٢٩ أغسطس ٢٠١٦	٣	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- الشيخ/ سيف بن محمد بن بطي حامد آل حامد</li> <li>- الشيخ/ أحمد بن محمد بن سلطان بن سرور الظاهري</li> <li>- السيد/ حارب مبارك عبدالله محمد المهيري</li> <li>- السيد/ عبد الرحمن حاضر محمد جاسم المريخي</li> <li>- السيد/ محمد خلف أحمد العتيبة</li> <li>- السيد/ علاء محمد عطا عريقات</li> <li>- السيد/ خالد حاجي عبد الله حسين الخوري</li> <li>- السيد/ حمد محمد عبدالعزيز ربيع المهيري</li> <li>- السيد/ درويش أحمد درويش الكتبي</li> </ul>	٦ نوفمبر ٢٠١٦	٤	اجتماعات مجلس الإدارة

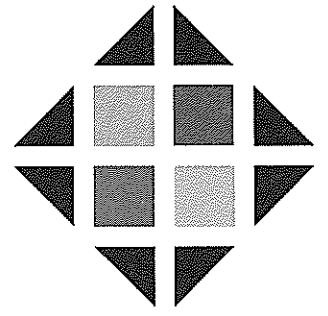
ح. بيان مهام واختصاصات مجلس الإدارة التي قامت بها الإدارة التنفيذية بناءً على تفويض من المجلس إلى

الإدارة مع تحديد مدة وصلاحيه التفويض:

في حين تحتاج المسائل المرتبطة باستراتيجيات وسياسات وخطط أعمال الشركة إلى توجيهات وموافقة مجلس الإدارة إضافة لإعطاء توجيهات واضحة للإدارة خصوصاً في الحالات التي تستوجب الحصول على موافقات مسبقة بخصوص أية قرارات أو التزامات بالنيابة عن الشركة، وعملاً بذلك فإن الإدارة اليومية لعمليات الشركة وفقاً للاستراتيجيات المعتمدة قد تم تفويضها إلى فريق الإدارة التنفيذية والذي يقوم بدوره بالوظائف التالية:



N. 664



- تعيين العمال والموظفين والتفاوض معهم وتحديد رواتبهم وإنهاء خدماتهم عند الضرورة.
- تسجيل الحسابات والمعاملات المالية وإصدار التقارير المالية الدورية والتحليلية لتقديمها إلى مجلس إدارة الشركة.
- إدارة الأعمال اليومية الاعتيادية للشركة.
- إبرام عقود الشراء مع الموردين وعقود البيع للعملاء والتوقيع عليها.
- العمل على تنفيذ الخطط الاستراتيجية للشركة، والمعتمدة من مجلس إدارة الشركة.

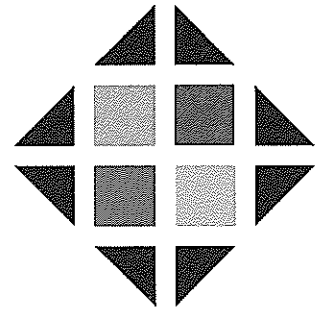
خ. بيان بتفاصيل التعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة (أصحاب المصالح) مع توضيح طبيعة العلاقة ونوع التعامل:

- لا توجد ثمة تعاملات تمت مع أطراف ذات علاقة أو مصالح تستوجب الإفصاح أو التصريح عنها.

11-06

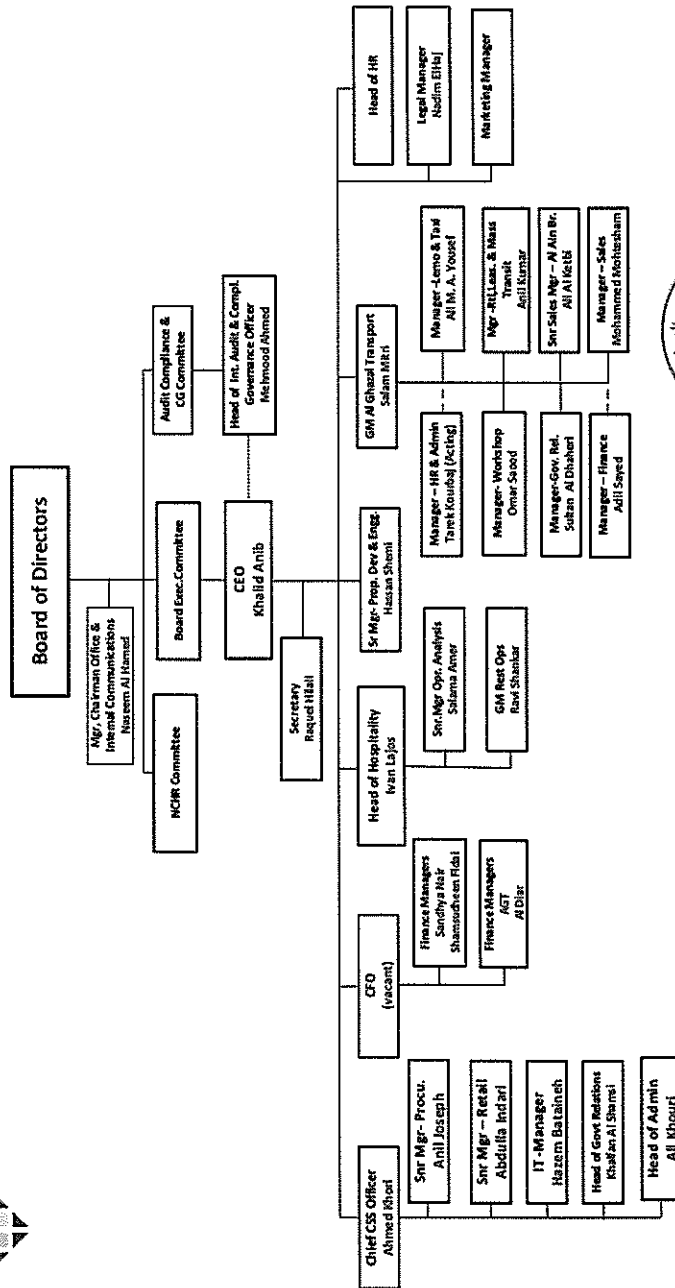


Abu



د. الهيكل التنظيمي الخاص بالشركة

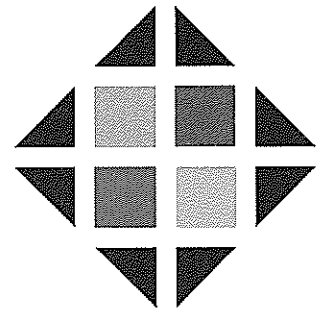
ADNH CORPORATE STRUCTURE



02. Feb. 2017

ر.ع.ك





ذ. بيان تفصيلي لكبار الموظفين التنفيذيين في الصف الأول والثاني حسب ما ورد في الهيكل التنظيمي للشركة ووظائفهم وتواريخ تعيينهم مع بيان بمجموع الرواتب والمكافآت المدفوعة لهم وذلك حسب الجدول التالي:

م	المنصب	تاريخ التعيين	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة لعام ٢٠١٦ (درهم)	مجموع المكافآت المدفوعة لعام ٢٠١٦ (Bonus) (درهم)	أي مكافآت أخرى نقدية/ عينية للعام ٢٠١٦ او تستحق مستقبلاً
١	الرئيس التنفيذي	٢٠ نوفمبر ٢٠١٦	٢٠٥,٠٠٠	---	لا يوجد
٢	رئيس إدارة الخدمات المساندة	١ نوفمبر ١٩٩٢	٢,١٤٥,٠٤٧	---	لا يوجد
٣	الرئيس المالي بالإقامة	١٢ أغسطس ٢٠١٥	٩٣٢,١٢٩	٦٢,٢٥٠	لا يوجد
٤	مدير إدارة الهندسة والمشاريع	١ يونيو ١٩٩٠	١,٠٧١,٤٤٠	٥٦,١٢٦	لا يوجد
٥	مدير التدقيق الداخلي	١ ديسمبر ٢٠٠٩	٧٨٥,٠٠٠	١١٧,٠٠٠	لا يوجد
٦	مدير عام شركة الغزال للمواصلات	٢٣ فبراير ٢٠١٤	١,٤٤٠,٠٠٠	١٦٥,٠٠٠	لا يوجد
٧	رئيس قسم الأغذية والمشروبات	٣ يناير ٢٠١٦	١,٤٣٢,٢٥٨	---	لا يوجد

#### ٤. مدقق الحسابات الخارجي:

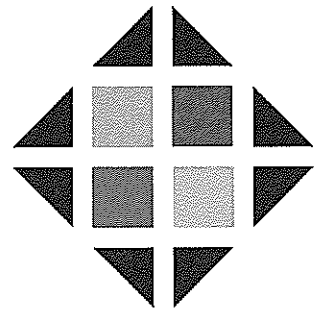
أ. نبذة عن مدقق حسابات الشركة للمساهمين:

تم الإفصاح عن تعاملات الشركة مع الجهات ذات الصلة حسب تعريف معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤- في الإفصاح رقم: ١١ من البيانات المالية المدققة للشركة والمرفق في الملحق رقم ١.

في عام ٢٠١٦، عمل السادة/ ديلويت - Deloitte كمدققين خارجيين للشركة وقد كانت المهمة الرئيسية لهم إجراء مراجعة ربع سنوية وتدقيق سنوي لحسابات الشركة حسب المعايير الدولية للتدقيق. لم تقم الشركة بتكليف مدقق حسابات خارجي آخر غير السادة/ ديلويت - Deloitte لتقديم خدمات تدقيق للشركة خلال عام ٢٠١٦.

تتمثل طبيعة الخدمات المقدمة من المدققين الخارجيين في التأكد من صحة إعداد الحسابات الختامية الموحدة للشركة والشركات التابعة لها، التأكد من أن جميع العمليات المالية نظمت وسجلت وأعدت حساباتها بشكل سليم وصحيح بما يتناسب والمقاييس المحاسبية والتأكد من الالتزام في إتباع الفروض المحاسبية في معالجة جميع أعمال الشركة والشركات التابعة لها.





تجتمع لجنة التدقيق مع المدققين الخارجيين لمراجعة ومناقشة نطاق، وجودة، وفعالية نتائج عملهم. وعلاوة على ذلك، يقوم المدققون الخارجيون بعرض نتائج المراجعات الربع سنوية والتدقيق السنوي للحسابات على لجنة التدقيق، كما يشاركون أيضاً في اجتماع الجمعية العمومية للإجابة على كافة الأسئلة والتساؤلات التي قد تطرح عليهم، إضافة لتوضيح فيما إذا كانت هناك أية معوقات أو تدخلات تمت من طرف مجلس الإدارة أثناء تأدية مهامهم وذلك بكل شفافية ومصداقية وحيادية.

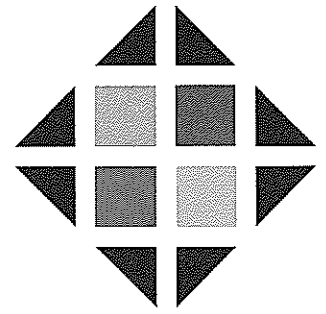
حيث تقرر في اجتماع الجمعية العمومية المنعقدة بتاريخ ٩ مارس ٢٠١٦ تعيين السادة/ ديلويت - Deloitte للقيام بمراجعة حسابات الشركة للعام ٢٠١٦ وقد تم تحديد أتعابهم بمبلغ وقدره ٧٥٠,٠٠٠ درهم سنوياً.

تم افتتاح مكتب السادة ديلويت - Deloitte في إمارة أبوظبي في عام ١٩٦٤ وشهد نجاحاً منقطع النظير منذ ذلك التاريخ. يبلغ عدد موظفي المكتب ١٤٩ موظفاً ويشمل ذلك على عدد ٧ شريك وعدد ٧ مدير تنفيذي. يعمل مكتب السادة/ ديلويت - Deloitte في دولة الإمارات العربية المتحدة منذ عام ١٩٦٤ ويعد من أكبر شركات الخدمات المهنية في الدولة، كما يقوم بتقديم خدماته لعدة قطاعات منها الحكومية والخاصة و تشمل الخدمات المالية، التأمين، الطاقة، البناء والمقاولات، العقارات، المرافق، المنتجات الاستهلاكية والبيع، الاتصالات، والترفيه في جميع انحاء العالم

#### ب. بيان الأتعاب والتكاليف الخاصة بالتدقيق خلال العام ٢٠١٦:

اسم مكتب التدقيق	السادة ديلويت - Deloitte
عدد السنوات التي قضاها كمدقق حسابات خارجي للشركة	سنة واحدة
إجمالي أتعاب التدقيق للبيانات المالية لعام ٢٠١٦ (درهم)	٧٥٠,٠٠٠ درهم
أتعاب وتكاليف الخدمات الخاصة الأخرى بخلاف التدقيق للبيانات المالية لعام ٢٠١٦ (درهم)	٢٤,٠٠٠
تفاصيل وطبيعة الخدمات المقدمة الأخرى	خدمات استشارية فيما يتعلق باتفاقيات التحوط وإعداد دراسات عن الفنادق في الأسواق المحلية
بيان الخدمات الأخرى التي قام مدقق حسابات خارجي آخر غير مدقق حسابات الشركة بتقديمها خلال عام ٢٠١٦	خدمات استشارية متعلقة باستثمارات ومشاريع الشركة





## ٥. لجنة التدقيق:

أ- تكوّنت لجنة التدقيق لغاية إعادة تشكيلها بتاريخ ٢٩ أغسطس ٢٠١٦ على الشكل التالي:

الاسم	تنفيذي غير تنفيذ	الصفة
السيد/ خالد حاجي خوري	عضو غير تنفيذي / مستقل	رئيس اللجنة
السيد/ محمد بن خلف العتيبه	عضو غير تنفيذي/ مستقل	عضو اللجنة
السيد/ حمد محمد بن ربيع المهيري	عضو غير تنفيذي/ مستقل	عضو اللجنة
السيد/ فارس مكتوم فندي غانم المزروعى	عضو غير تنفيذي/ مستقل	عضو اللجنة
السيدة/ نسيم الحامد		أمين سر اللجنة

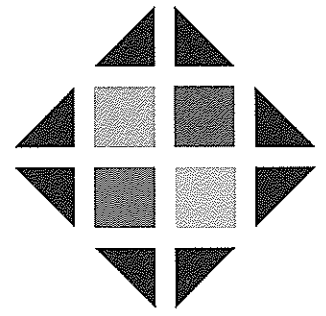
\* بتاريخ ٢٩ أغسطس ٢٠١٦، تم إعادة تشكيل أعضاء لجنة التدقيق وكالتالي:

الاسم	تنفيذي غير تنفيذ	الصفة
السيد/ علاء محمد عريقات	عضو غير تنفيذي / مستقل	رئيس اللجنة
السيد/ حمد محمد بن ربيع المهيري	عضو غير تنفيذي/ مستقل	عضو اللجنة
السيد/ درويش أحمد درويش الكتبي	عضو غير تنفيذي/ مستقل	عضو اللجنة
السيدة/ نسيم الحامد		أمين سر اللجنة

- بيان اختصاص لجنة التدقيق والمهام الموكلة لها كما يلي:

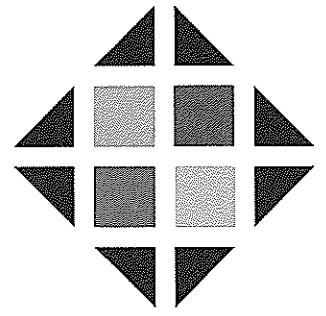
- ١- وضع وتطبيق سياسة التعاقد مع مدقق الحسابات الخارجي، ورفع تقرير لمجلس إدارة الشركة تحدد فيه المسائل التي ترى أهمية اتخاذ إجراء بشأنها مع تقديم توصيتها بالخطوات اللازم اتخاذها.
- ٢- متابعة ومراقبة إستقلالية مدقق الحسابات الخارجي ومدى موضوعيته ومناقشته حول طبيعة ونطاق عملية التدقيق ومدى فعاليتها وفقاً لمعايير التدقيق المعتمدة.
- ٣- مراقبة سلامة البيانات المالية للشركة وتقاريرها (السنوية ونصف السنوية وربع السنوية) ومراجعتها كجزء من عملها العادي خلال السنة، وعليها التركيز بشكل خاص على ما يلي:
  - أية تغييرات في السياسات والممارسات المحاسبية.





- إبراز النواحي الخاضعة لتقدير مجلس إدارة الشركة.
  - التعديلات الجوهرية الناتجة عن التدقيق.
  - افتراض استمرارية عمل الشركة.
  - التقيد بالمعايير المحاسبية التي تقررها الهيئة.
  - التقيد بقواعد الإدراج والإفصاح وغيرها من المتطلبات القانونية المتعلقة بإعداد التقارير المالية.
- ٤- التنسيق مع مجلس إدارة الشركة والإدارة التنفيذية والمدير المالي والمدير القائم بنفس المهام في الشركة في سبيل أداء مهامها، وعلى اللجنة الاجتماع مع مدقق الحسابات الخارجي للشركة مرة على الأقل في السنة.
- ٥- النظر في أية بنود هامة وغير معتادة ترد أو يجب إيرادها في تلك التقارير والحسابات، وعليها إيلاء الاهتمام اللازم بأية مسائل يطرحها المدير المالي للشركة أو المدير القائم بنفس المهام أو ضابط الامتثال أو مدقق الحسابات الخارجي.
- ٦- مراجعة أنظمة الرقابة المالية والرقابة الداخلية وإدارة المخاطر في الشركة.
- ٧- مناقشة نظام الرقابة الداخلية مع الإدارة والتأكد من أدائها لواجبها في إنشاء نظام فعال للرقابة الداخلية.
- ٨- النظر في نتائج التحقيقات الرئيسية في مسائل الرقابة الداخلية التي يكلفها بها مجلس إدارة الشركة أو تتم بمبادرة من اللجنة وموافقة مجلس إدارة الشركة.
- ٩- التأكد من وجود التنسيق فيما بين رئيس دائرة الرقابة الداخلية ومدقق الحسابات الخارجي، والتأكد من توفر الموارد اللازمة لجهاز الرقابة الداخلية ومراجعة ومراقبة فعالية ذلك الجهاز.
- ١٠- مراجعة السياسات والإجراءات المالية والمحاسبية في الشركة.
- ١١- مراجعة رسالة مدقق الحسابات الخارجي وخطة عمله وأية استفسارات جوهرية يطرحها المدقق على الإدارة التنفيذية بخصوص السجلات المحاسبية أو الحسابات المالية أو أنظمة الرقابة وردّها وموافقتها عليه.
- ١٢- التأكد من رد مجلس إدارة الشركة في الوقت المطلوب على الإستيضاحات والمسائل الجوهرية المطروحة في رسالة مدقق الحسابات الخارجي.





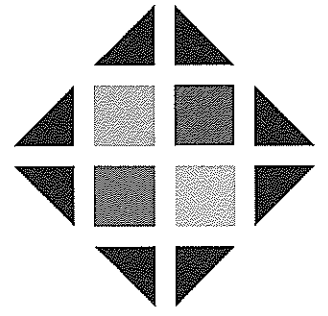
- ١٣- وضع الضوابط التي تمكن موظفي الشركة من الإبلاغ عن أية مخالفات محتملة في التقارير المالية أو الرقابة الداخلية أو غيرها من المسائل بشكل سري والخطوات الكفيلة بإجراء تحقيقات مستقلة وعادلة لتلك المخالفات.
- ١٤- مراقبة مدى تقييد الشركة بقواعد السلوك المهني.
- ١٥- ضمان تطبيق قواعد العمل الخاصة بمهامها والصلاحيات الموكلة إليها من قبل مجلس إدارة الشركة.
- ١٦- تقديم تقرير إلى مجلس إدارة الشركة متضمناً وبشفافية تامة إجراءاتها ونتائجها وتوصياتها والمهام والمسئوليات المنفذة.
- ١٧- النظر في أية موضوعات أخرى يحددها مجلس إدارة الشركة.

ت. عدد الاجتماعات التي عقدتها لجنة التدقيق خلال سنة ٢٠١٦ وتواريخها لمناقشة المسائل المتعلقة بالبيانات المالية وأية أمور أخرى وعدد مرات الحضور الشخصي للأعضاء في الاجتماعات المنعقدة:

الغياب	الحضور	التاريخ	اجتماع رقم	
لا يوجد	- السيد/ خالد حاجي عبد الله حسين الخوري - السيد/ حمد محمد عبدالعزيز ربيع المهيري - السيد/ محمد خلف العتيبة - السيد فارس مكتوم فندق غانم المزروعي	٢٦ يناير ٢٠١٦	١	اجتماعات لجنة التدقيق والامتثال والحوكمة
لا يوجد	- السيد/ خالد حاجي عبد الله حسين الخوري - السيد/ حمد محمد عبدالعزيز ربيع المهيري - السيد/ محمد خلف العتيبة - السيد فارس مكتوم فندق غانم المزروعي	٩ فبراير ٢٠١٦	٢	
لا يوجد	- السيد/ خالد حاجي عبد الله حسين الخوري - السيد/ حمد محمد عبدالعزيز ربيع المهيري - السيد/ محمد خلف العتيبة	٣ مايو ٢٠١٦	٣	
لا يوجد	- السيد/ خالد حاجي عبد الله حسين الخوري - السيد/ حمد محمد عبدالعزيز ربيع المهيري - السيد/ محمد خلف العتيبة	١٥ يونيو ٢٠١٦	٤	
لا يوجد	- السيد/ خالد حاجي عبد الله حسين الخوري - السيد/ حمد محمد عبدالعزيز ربيع المهيري - السيد/ محمد خلف العتيبة	٢٩ يونيو ٢٠١٦	٥	







السيد/ حمد محمد عبد العزيز ربيع المهيري	- السيد/ خالد حاجي عبد الله حسين الخوري - السيد/ محمد خلف العتيبة	٢٤ أغسطس ٢٠١٦	٦	
---	--	---------------	---	--

\* تم إعادة تشكيل أعضاء لجنة التدقيق والامتثال والحوكمة بتاريخ ٢٩ أغسطس ٢٠١٦ على الشكل التالي:

لا يوجد	- السيد/ علاء محمد عطا خليل عريقات - السيد/ حمد محمد عبد العزيز ربيع المهيري - السيد/ درويش أحمد درويش الكتيبي	١ نوفمبر ٢٠١٦	٧	اجتماعات لجنة التدقيق والامتثال والحوكمة
---------	--	---------------	---	---

٦- لجنة الترشيحات والمكافآت:

أ. أسماء أعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت ، وبيان اختصاصاتها والمهام الموكلة لها:

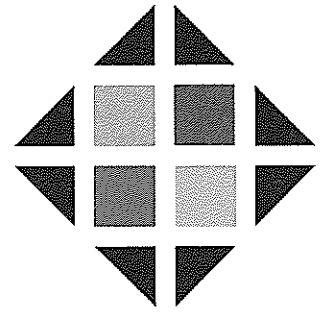
الاسم	تنفيذي غير تنفيذ	الصفة
السيد/ عبد الرحمن حاضر محمد جاسم المريخي	عضو غير تنفيذي / مستقل	رئيس اللجنة
السيد/ حارب مبارك عبد الله محمد المهيري	عضو غير تنفيذي/ مستقل	عضو اللجنة
السيد/ علاء محمد عطا خليل عريقات	عضو غير تنفيذي/ مستقل	عضو اللجنة
السيدة/ نسيم الحامد		أمين سر اللجنة

\* تم إعادة تشكيل أعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت بتاريخ ٢٩ أغسطس ٢٠١٦ وكالتالي:

الاسم	تنفيذي غير تنفيذ	الصفة
السيد/ عبد الرحمن حاضر محمد جاسم المريخي	عضو غير تنفيذي / مستقل	رئيس اللجنة
السيد/ حارب مبارك عبد الله محمد المهيري	عضو غير تنفيذي/ مستقل	عضو اللجنة
السيد/ خالد حاجي الخوري	عضو غير تنفيذي/ مستقل	عضو اللجنة
السيد/ محمد خلف العتيبة	عضو غير تنفيذي/ مستقل	عضو اللجنة
السيدة/ نسيم الحامد		أمين سر اللجنة



N. H. H.



- بيان اختصاص لجنة الترشيحات والمكافآت والموارد البشرية والمهام الموكلة لها وكما يلي:

١. التأكد من استقلالية الأعضاء المستقلين بشكل مستمر .
٢. إعداد السياسة الخاصة بمنح المكافآت والمزايا والحوافز والرواتب الخاصة بأعضاء مجلس إدارة الشركة والعاملين فيها، ومراجعتها بشكل سنوي، كما تقوم اللجنة بالتحقق الدائم من أن المكافآت والمزايا الممنوحة للإدارة التنفيذية العليا للشركة معقولة وتتناسب مع أداء الشركة.
٣. تحديد احتياجات الشركة من الكفاءات على مستوى الإدارة التنفيذية العليا والموظفين وأسس اختيارهم.
٤. إعداد السياسة الخاصة بالموارد البشرية والتدريب في الشركة ومراقبة تطبيقها، ومراجعتها بشكل سنوي.
٥. تنظيم ومتابعة الإجراءات الخاصة بالترشيح لعضوية مجلس الإدارة بما يتفق والقوانين والأنظمة المعمول بها وضوابط حوكمة الشركات.
٦. وضع سياسة خاصة بالترشيح لعضوية مجلس الإدارة بحيث تهدف إلى التنوع بين الجنسين ضمن التشكيل وتشجيع المرأة للترشح لعضوية مجلس الإدارة بالشركة.

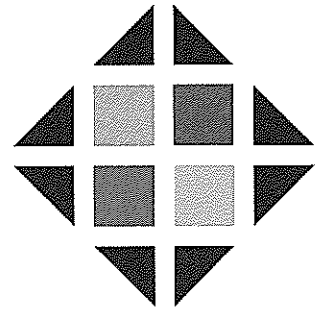
ب. بيان بعدد الاجتماعات التي عقدتها اللجنة خلال السنة المالية وتواريخ انعقادها، مع بيان عدد مرات الحضور الشخصي لجميع أعضاء اللجنة:

الغياب	الحضور	التاريخ	اجتماع رقم	
لا يوجد	- السيد/ عبد الرحمن حاضرمحمد جاسم المريخي - السيد/ حارب مبارك عبد الله محمد المهيري - السيد/ علاء محمد عطا خليل عريقات	٢٣ يوليو ٢٠١٦	١	اجتماعات لجنة الترشيحات والمكافآت
	- السيد/ عبد الرحمن حاضرمحمد جاسم المريخي - السيد/ حارب مبارك عبد الله محمد المهيري	٢٥ أغسطس ٢٠١٦	٢	
	- السيد/ عبد الرحمن حاضرمحمد جاسم المريخي - السيد/ محمد خلف العتيبة - السيد/ خالد حاجي الخوري	٢٦ سبتمبر ٢٠١٦	٣	



W. S. H.

90



\* تم إضافة عضو إلى لجنة الترشيحات والمكافآت بتاريخ ٢٢ نوفمبر ٢٠١٦ وكالتالي:

اجتماعات لجنة الترشيحات والمكافآت	٤	٢٢ نوفمبر ٢٠١٦	- السيد/ عبد الرحمن حاضر محمد جاسم المريخي - الشيخ/ أحمد بن محمد بن سلطان بن سرور الظاهري - السيد/ خالد حاجي الخوري	- السيد/ حارب مبارك عبد الله المهيري - السيد/ محمد خلف العتيبة محمد
٥	٦ ديسمبر ٢٠١٦	- السيد/ عبد الرحمن حاضر محمد جاسم المريخي - الشيخ/ أحمد بن محمد بن سلطان بن سرور الظاهري - السيد/ خالد حاجي الخوري - السيد/ محمد خلف العتيبة محمد	- السيد/ حارب مبارك عبد الله	

#### ٧. لجنة متابعة والإشراف على تعاملات الأشخاص المتطلعين:

لم يتم تشكيل لجنة متابعة والإشراف على تعاملات الأشخاص المتطلعين لكون أن إدارة الرقابة الداخلية في الشركة قد تولت مهام اللجنة المذكورة خلال عام ٢٠١٦.

#### ٨- نظام الرقابة الداخلية:

أ. إقرار من مجلس إدارة الشركة بمسئوليته عن نظام الرقابة الداخلية في الشركة وعن مراجعته لآلية عمله

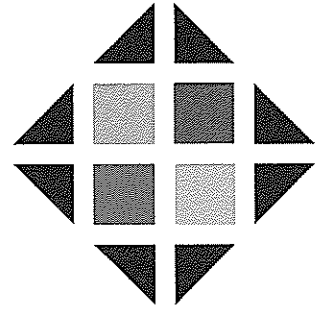
#### والتأكد من فعاليته:

يقر مجلس إدارة الشركة بمسئوليته عن نظام الرقابة الداخلية في الشركة وعن مراجعته وفعاليته. وقد أنشأ مجلس إدارة الشركة إدارة مختصة بالرقابة الداخلية تتبعه مباشرة وتتولى تطبيق نظام الرقابة الداخلية لجنة التدقيق التابعة لمجلس إدارة الشركة وحددت تلك اللجنة أهداف ومهام وصلاحيات إدارة الرقابة الداخلية.

يتم إعداد تقرير في نهاية كل مهمة تقوم بها إدارة الرقابة الداخلية، ويتم إصدار هذا التقرير إلى الجهة التي يتم تدقيقها كما يتم تعميمه على رئيس مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وجميع أعضاء لجنة التدقيق. تستلم لجنة التدقيق على نحو منتظم ملخص بالمسائل التي تتناولها التقارير التي تم تعميمها خلال العام من قبل إدارة الرقابة الداخلية والخطوات التي تم اتخاذها بخصوص تلك المسائل من الجهة المسؤولة.



Handwritten signature and initials.



**ب. اسم مدير الإدارة ومؤهلاته:**

يتأسس إدارة الرقابة الداخلية السيد/ محمود أحمد وهو محاسب قانوني ومدقق داخلي معتمد ويعمل في مهنة التدقيق الداخلي منذ أكثر من ١٨ عاماً، وقد تم تعيينه لدى الشركة بتاريخ: ١ ديسمبر ٢٠٠٩

**ج. اسم ضابط الامتثال ومؤهلاته:**

السيد/ محمود أحمد - ضابط الإمتثال ، وذلك من أجل ضمان الحفاظ على درجة مناسبة من الاستقلالية في أداء مهام إدارة الرقابة الداخلية، يتمتع رئيس إدارة الرقابة الداخلية بحرية الوصول إلى مجلس الإدارة، حيث يتبع من الناحية الوظيفية مجلس الإدارة، وقد تم تعيينه لدى الشركة بتاريخ: ١ ديسمبر ٢٠٠٩

**د. كيفية تعامل إدارة الرقابة الداخلية:**

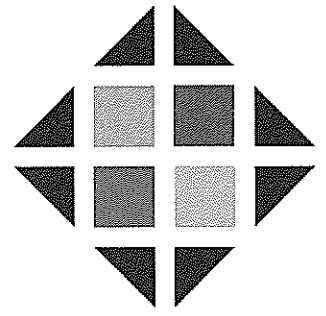
تتعامل إدارة الرقابة الداخلية مع أية مشاكل كبيرة بالشركة وذلك من خلال عرضها على لجنة التدقيق وتقوم لجنة التدقيق باتخاذ القرارات اللازمة لمعالجة هذه المشاكل والتأكد من عدم تكرارها في المستقبل، حيث أنه لم تصادف الشركة أية مشاكل كبيرة خلال عام ٢٠١٦.

**٩- تفاصيل المخالفات المرتكبة خلال السنة المالية وبيان أسبابها وكيفية معالجتها وتجنب تكرارها مستقبلاً:**  
لم ترتكب الشركة أية مخالفات خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ فيما يتعلق بالمتطلبات التنظيمية الخاصة بضوابط حوكمة الشركات.

**١٠- بيان بالمساهمات النقدية والعينية التي قامت بها الشركة خلال العام ٢٠١٦ في تنمية المجتمع المحلي والحفاظ على البيئة:**

خلال عام ٢٠١٦، حافظت الشركة على التزامها بتوفير بيئة عمل آمنة لموظفيها وكل من يعمل لديها، ولضمان الالتزام بأعلى المعايير، تقوم الإدارة التنفيذية للشركة والتابعين لها بإجراء برنامج نشط بالتدقيق والفتيش الداخلي تهدف من خلاله إلى التأكد من عدم وجود أية مخالفات. كما تحرص الإدارة التنفيذية، وذلك بالعمل مع جميع





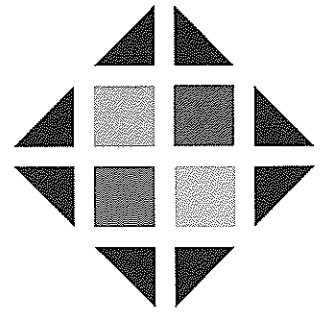
أصحاب المصالح والجهات المختصة على حماية البيئة والمحافظة عليها بما في ذلك الحفاظ على المساكن الطبيعية والكائنات المحلية في الإمارات العربية المتحدة.  
كما أن الشركة لم تقم بأية مساهمات خلال العام ٢٠١٦.

١٠- معلومات عامة:

أ- بيان بسعر سهم الشركة في السوق المالي في نهاية كل شهر خلال السنة المالية للعام ٢٠١٦:

التاريخ	سعر الإغلاق (درهم)	أعلى سعر (درهم)	أدنى سعر (درهم)
٣١ يناير ٢٠١٦	٢,٦٩	٢,٦٩	٢,٦٩
٢٩ فبراير ٢٠١٦	٢,٨٥	٢,٨٥	٢,٨٤
٣١ مارس ٢٠١٦	٣,٠٠	٣,٠٠	٣,٠٠
٣٠ إبريل ٢٠١٦	٢,٧٠	٢,٧٠	٢,٧٠
٣١ مايو ٢٠١٦	٢,٨٥	٢,٨٥	٢,٨٥
٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣,٢٤	٣,٢٤	٣,٢٤
٣١ يوليو ٢٠١٦	٣,٨٥	٣,٨٥	٣,٦٠
٣١ أغسطس ٢٠١٦	---	---	---
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣,١٠	٣,١٠	٢,٨٠
٣١ أكتوبر ٢٠١٦	٣,٢٠	٣,٢٠	٣,٠٠
٣٠ نوفمبر ٢٠١٦	٣,١٦	٣,١٨	٣,١٦
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣,١٧	٣,١٧	٢,٩٩

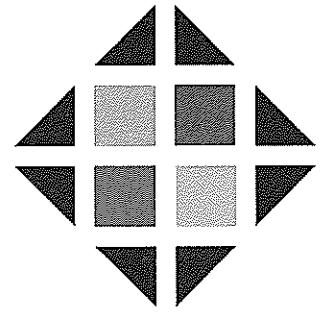




ب- بيان بالأداء المقارن لسهم الشركة مع مؤشر السوق العام ومؤشر القطاع الذي تنتمي إليه الشركة خلال العام ٢٠١٦:

نهاية الشهر	سعر سهم الشركة (درهم)	مؤشر سوق أبوظبي للأوراق المالية	مؤشر قطاع الخدمات في أبوظبي
يناير ٢٠١٥	٢,٦٩	٤,٠٥٤,٣٧	٢,٦٠١,٥١
فبراير ٢٠١٥	٢,٨٥	٤,٣٥١,٤١	٢,٥٣٨,٦٦
مارس ٢٠١٥	٣,٠٠	٤,٣٩٠,٤٢	٢,٧٣٦,٢٣
إبريل ٢٠١٥	٢,٧٠	٤,٥٤٣,٥٣	٢,٨٢٩,٥٥
مايو ٢٠١٥	٢,٨٥	٤,٢٥٠,٢٠	٢,٧٠٦,٩٦
يونيو ٢٠١٥	٣,٢٤	٤,٤٩٧,٦٤	٢,٨٨٧,٦٧
يوليو ٢٠١٥	٣,٨٥	٤,٥٧٥,٣٤	٣,٠٤٧,٦٦
أغسطس ٢٠١٥	---	٤,٤٧١,٠١	٣,٠٠٣,١٧
سبتمبر ٢٠١٥	٣,١٠	٤,٤٧٦,٣٢	٢,٧٦٤,٧٤
أكتوبر ٢٠١٥	٣,٢٠	٤,٣٠٠,١٨	٢,٧٠٣,٩٧
نوفمبر ٢٠١٥	٣,١٦	٤,٣٠٨,٧٧	٢,٦٤٨,٣٦
ديسمبر ٢٠١٥	٣,١٧	٤,٥٤٦,٣٧	٢,٧٢٧,٣٢





ج. بيان بتوزيع ملكية المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (أفراد، شركات، حكومات) مصنفة على النحو التالي:

م	تصنيف المساهم	نسبة الأسهم المملوكة		
		أفراد	شركات	حكومة
	مطي	٥٢٤,٣٤٩,٧٣٩	٢٨٧,٦٣١,٥٧٨	١٧٦,٤٥٢,٧٧٠
	خليجي	٣٨٧,٤٠٦	١,٦٥٥,٤٥٧	---
	عربي	١,٦١٧,٢٩٤	١٨٤,٧٠٧	---
	أجنبي	١٢٠,٤٣٨	٧,٦٠٠,٦١١	---
	المجموع	٥٢٦,٤٧٤,٨٧٧	٢٩٧,٠٧٢,٣٥٣	١٧٦,٤٥٢,٧٧٠

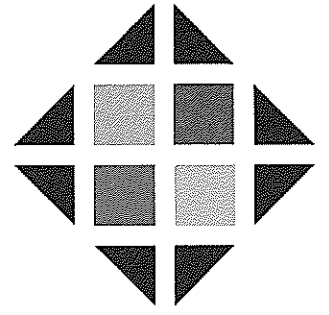
د. بيان بالمساهمين الذين يملكون ٥% أو أكثر من رأس مال الشركة كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

م	اسم المساهم	مجموع عدد الأسهم	النسبة المملوكة من رأس مال الشركة
١	مجلس أبوظبي للاستثمار	١٧٤,٩٩٩,١٥٤	١٧,٥٠%
٢	شركة الامارات الدولية للاستثمار ذ.م.م	١٠٧,٥٧٨,٧٤٢	١٠,٧٦%

ه. بيان بكيفية توزيع المساهمين وفقاً لحجم الملكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ حسب الجدول التالي:

م	ملكية الأسهم	عدد المساهمين	عدد الأسهم المملوكة	نسبة الأسهم المملوكة من رأس المال
١	أقل من ٥٠,٠٠٠	٣٥٤	٤,١٤٤,٩٠١	٠,٤١%
٢	من ٥٠,٠٠٠ إلى ٥٠٠,٠٠٠	١٧٩	٣٣,٨٦١,٢٢٧	٣,٣٩%
٣	من ٥٠٠,٠٠٠ إلى ٥,٠٠٠,٠٠٠	١١٧	٢٢٢,٥٨٠,٧٣٥	٢٢,٢٦%
٤	أكثر من ٥,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠	٧٣٩,٤١٣,١٣٧	٧٣,٩٤%
	المجموع	٦٨٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠%





و. بيان بالإجراءات التي تم اتخاذها بشأن ضوابط علاقات المستثمرين مع بيان ما يلي:

- أ. تم استحداث نموذج طلب مستثمر على موقع الشركة الإلكتروني من أجل تسهيل عملية تقديم الطلبات من المساهمين بشأن المعاملات الخاصة بأسهمهم.
- ب. تم تفعيل التواصل بين الإدارات المختصة في الشركة (الإدارة القانونية والإدارة المالية) بشأن تسهيل وتسريع معاملات وطلبات المساهمين والنظر في أي شكاوى مقدمة منهم.

- مسئول علاقات المستثمرين وبيانات التواصل معه:

بيانات التواصل	الاسم
- هاتف المكتب: +971 2 4445210	السيد/ نديم الحاج
- هاتف متحرك: +971 56 9904983	
- الإيميل الإلكتروني: <a href="mailto:nadim.elhaj@adnh.com">nadim.elhaj@adnh.com</a>	
- ص.ب.: P.O.Box: 46806	

- الرابط الإلكتروني لصفحة علاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني للشركة:

<http://www.adnh.com//contents/investors>

ز. بيان بالقرارات الخاصة التي تم عرضها في الجمعية العمومية المنعقد خلال عام ٢٠١٦ والإجراءات المتخذة بشأنها:

انعقدت جمعية عمومية بتاريخ ٢٠ يونيو ٢٠١٦ لمناقشة المواضيع المدرجة في جدول أعمال الاجتماع المعلن أصولاً وبعد مناقشتها، تم اتخاذ القرارات الخاصة بشأنها على الشكل المبين أدناه:

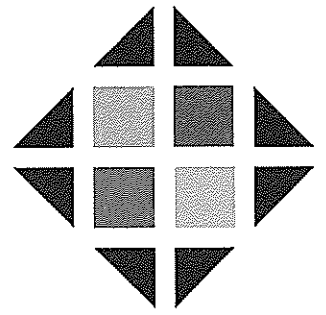
أولاً: الموافقة واعتماد النظام الأساسي الجديد للشركة ليتوافق مع أحكام القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية.



M. S. H.

Abu





ثانياً: الموافقة على قيام الشركة بمساهمات طوعية في عام ٢٠١٦ وفقاً للشروط الواردة في القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية وتفويض مجلس إدارة الشركة بتحديد الجهات التي سيتم التبرع لها.

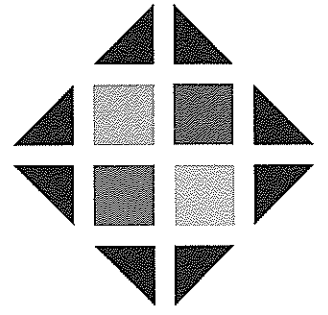
ثالثاً: الموافقة على إضافة الأغراض الجديدة في النظام الأساسي للشركة بهدف مطابقة الأنشطة الفعلية التي تمارسها الشركة والأنشطة المذكورة في النظام الأساسي للشركة.

رابعاً: الموافقة على تعديل النظام الأساسي للشركة بما يحقق المساواة بين مواطني الدولة ومواطني دول مجلس التعاون الخليجي من الأفراد الطبيعيين أو الأشخاص الاعتبارية المملوكة بالكامل لمواطني دول مجلس التعاون الخليجي في تملك أسهم الشركة.

ح - بيان الأحداث الجوهرية التي صادفت الشركة خلال عام ٢٠١٦:  
لم تصادف الشركة أية أحداث جوهرية خلال العام ٢٠١٦.

الشيخ سيف بن محمد بن بطي بن حامد آل حامد  
رئيس مجلس الإدارة





ملحق رقم ١

M-6A



*(Handwritten signature)*

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

## ١١ جهات ذات علاقة (يتبع)

إن الأرصدة مع الجهات ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي:

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٢٨,٧٧٠	٣٥,٥٨٨	مستحق من جهات ذات علاقة (إيضاح ١٠)
٢,١١٠	٣,٥٤٣	مستحق إلى جهات ذات علاقة (إيضاح ١٩)

إن أهم المعاملات مع الجهات ذات العلاقة المدرجة في بيان الربح أو الخسارة الموحد هي كما يلي:

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٤,٣١١	٣,٧٨٠	أتعاب إدارة مستلمة
٣,٤٧٢	١,٤٠٤	مبيعات وخدمات أخرى
٢٢,١٥٨	٤٥,٦٧٠	المشروع المشترك التي تساهم فيه الشركة الأم بصفة مستثمر شركة أبوظبي الوطنية للفنادق كومباس
٨,٦٤٥	٧,٣٦٥	مبيعات بضائع وخدمات
١٨,٧٧٩	٢٥,٠٥٤	شراء بضائع وخدمات
٢,٠٣٧	٣,٥٢٨	مبالغ مستحقة على المشروع المشترك
		مبالغ مستحقة للمشروع المشترك
		الشركة الزميلة
		شركة الاستثمارات السياحية الخارجية المحدودة
٥٣١	٣١٨	رسوم إدارية ورسوم أخرى مدفوعة بالنيابة عن شركة الاستثمارات السياحية الخارجية
١,٢٦٣	٣١٨	مبالغ مستحقة على الشركة الزميلة
٣٢,٢٢٤	٢٩,٢٠٩	مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين
٢,٤٤٢	٢,٣٣٤	منافع قصيرة الأجل
٣٤,٦٦٦	٣١,٥٤٣	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٥,٨٠٠	٨,٧٧٧	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

في سنة ٢٠١٥، لم يتم منح أية قروض لأعضاء مجلس إدارة الشركة (٢٠١٥: لا شيء درهم).



Handwritten signature or mark.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

## ٢٦ مطلوبات طارئة والتزامات

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٦,٨٩٣	٤٠,٩٥٥	(١) ضمانات بنكية
٤٠,٦٠٤	٤٠,٩٥٥	خلال سنة واحدة
٦,٢٨٩	-	بين سنة واحدة وسنتين
٤٦,٨٩٣	٤٠,٩٥٥	

تم إصدار الضمانات البنكية في سياق العمل الاعتيادي وتستحق كما يلي:



Handwritten signature or mark.